

Chambre des Représentants**Kamer der Volksvertegenwoordigers****SESSION DE 1935-1936****N° 137****ZITTINGSJAAR 1935-1936**

N° 194 (1933-1934) : PROJET DE LOI.
 N° 267 (1933-1934) : RAPPORT.
 N° 44 (1935-1936) : RAPPORT COMPLÉMENTAIRE.
 N° 131 : AMENDEMENT.

SÉANCE
du 3 Mars 1936

VERGADERING
van 3 Maart 1936

WETSONTWERP : N° 194 (1933-1934).
 VERSLAG : N° 267 (1933-1934).
 AANVULLEND VERSLAG : N° 44 (1935-1936).
 AMENDEMENT : N° 131.

PROJET DE LOI

permettant au Gouvernement d'interdire l'entrée en Belgique de certaines publications étrangères.

2^e RAPPORT COMPLÉMENTAIRE

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE ET DE LA LÉGISLATION CIVILE ET CRIMINELLE (¹), PAR M. SINZOT.

MADAME, MESSIEURS,

La Commission s'est réunie pour examiner les amendements déposés par le Gouvernement.

La première partie de l'amendement I qui tendait à modifier le texte de l'article premier, a été retirée par le Gouvernement.

Le troisième amendement a été aussi abandonné.

La Commission a adopté l'amendement II, qui tend à mettre en harmonie le texte pénal du projet de loi avec l'article 383 et l'article 386 du Code pénal.

Il ne modifie pas le taux maximum de la peine : il suffit de lire le rapport complémentaire du 17 décembre 1935 pour se rendre compte que seule une faute d'impression avait pu substituer le chiffre d'un mois à celui de six mois.

Nous croyons ne pouvoir mieux faire qu'en élaborant un texte qui, tenant compte des amendements admis, pourrait servir de base à la discussion.

*Le Président ff.,
Emile BRUNET.*

*Le Rapporteur,
Ignace SINZOT.*

TEXTE PROPOSÉ PAR LA COMMISSION

Article premier.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, interdire l'introduction en Belgique de publications étrangères obscènes.

(¹) La Commission est composée de MM. Meysmans, président; Carton de Wiart, Delwaide, De Winde, Geūens, Koelman, Michaux, Sinzot, Van Dievoet, Wauwermans. — Brunet, Collard, Craeybeeckx, De Rasquinet, Embise, Hossey, Mathieu (Jules), Somerhausen. — Baelde, Jennissen, Van Kesbeeck. — Romsée.

WETSONTWERP

waarbij het de Regeering toegelaten wordt het binnenvangen in België van sommige vreemde publicaties te verbieden.

2^e AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE EN DE BURGERLIJKE EN STRAFRECHTELijke WETGEVING (¹), UITGEBRACHT DOOR DEN HEER SINZOT.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De Commissie vergaderde om de Regeerings-amendementen te onderzoeken.

Het eerste gedeelte van Amendement I er toe strekende den tekst van het eerste artikel te wijzigen, werd door de Regeering ingetrokken.

Van het derde amendement werd insgelijks afgien.

De Commissie heeft het tweede amendement goedgekeurd, dat overeenstemming brengt tusschen den strafrechtlijken tekst van het wetsontwerp met artikel 383 en artikel 386 van het Strafwetboek.

Het brengt geen wijziging aan het maximum bedrag der straf : daaroe volstaat te lezen het aanvullend verslag van 17 December 1935, om zich rekening te geven dat elleen een drukfeil het cijfer van een maand had kunnen in de plaats stellen van dat van zes maanden.

Wij meenen goed te doen met een tekst op te stellen die, rekening houdend met de aangenomen amendementen, tot grondslag van de bespreking zou kunnen dienen.

*De d.d. Voorzitter,
Emile BRUNET.* *De Verslaggever,
Ignace SINZOT.*

TEKST DOOR DE COMMISSIE VOORGESTELD

Eerste artikel.

De Koning kan, bij een in Raad van de Ministers overlegd besluit, het invoeren in België van vreemde ontuchtige publicaties verbieden.

(¹) De Commissie bestaat uit de heeren Meysmans, voorzitter; Carton de Wiart, Delwaide, De Winde, Geūens, Koelman, Michaux, Sinzot, Van Dievoet, Wauwermans. — Brunet, Collard, Craeybeeckx, De Rasquinet, Embise, Hossey, Mathieu (Jules), Somerhausen. — Baelde, Jennissen, Van Kesbeeck. — Romsée.

Le Roi détermine les conditions dans lesquelles les interdictions prononcées en vertu du présent article seront portées à la connaissance du public.

Art. 2.

Seront punis d'un emprisonnement de 8 jours à 6 mois et d'une amende de 26 à 500 francs :

1^e Ceux qui, en vue du commerce ou de la distribution auront importé ou fait importer en Belgique des publications interdites en vertu de l'article premier;

2^e Ceux qui auront vendu, exposé en vente ou distribué une ou plusieurs de ces publications.

Les peines prévues pour les faits visés au 2^e du présent article pourront être portées au double si le délit a été commis envers des mineurs.

En ce cas, le coupable pourra, de plus, être condamné à l'interdiction des droits indiqués aux n° 1, 3, 4 et 5 de l'article 31 du Code pénal, pour un terme de 5 à 10 ans.

Toutes les dispositions du livre I du Code pénal sont applicables aux délits prévus par la présente loi.

Art. 3.

Les publications importées en contravention aux arrêtés pris en vertu de l'article premier sont dans tous les cas saisies et confisquées.

Si l'auteur de l'infraction n'est pas connu ou si l'action publique vient à s'éteindre avant que la juridiction de jugement soit saisie, la confiscation est ordonnée par la Chambre du Conseil.

De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder de krachtens dit artikel gestelde verbodsbeperkingen ter kennis van het publiek gebracht worden.

Art. 2.

Worden gestraft met een gevangenzitting van 8 dagen tot 6 maanden en met een boete van 26 tot 500 frank :

1^e Zij die, met een handelsoogmerkt of om te verspreiden, in België, zullen hebben ingevoerd of doen invoeren publicaties die, naar luid van het vorig artikel, verboden zijn;

2^e Zij die een of meer van die publicaties zullen verkocht, te koop gesteld of verspreid hebben.

De straffen voorzien van de in n° 2^e van dit artikel bedoelde feiten, kunnen tot het dubbele opgevoerd worden, zoo het wanbedrijf tegenover minderjarigen werd gepleegd.

In dit geval, kan de schuldige, bovendien, veroordeeld worden tot ontzetting van de rechten opgegeven onder de n° 1, 3, 4 en 5 van artikel 31 van het Strafwetboek, en wel voor een termijn van 5 tot 10 jaar.

Al de bepalingen van boek I van het Strafwetboek zijn van toepassing op de wanbedrijven bij deze wet voorzien.

Art. 3.

De publicaties ingevoerd in strijd met de krachtens artikel 1 uitgevaardigde besluiten worden, in alle gevallen, in beslag genomen en verbeurdverklaard.

Is de dader van het misdrijf niet gekend of vervalt de strafvordering alvorens ze voor het rechtsprekend gerecht wordt aanhangig gemaakt, dan wordt door de Raadkamer de verbeurdverklaring bevolen.